



Paroisse Saint-Eugène - Sainte-Cécile

COMMEMORATION DE TOUS LES FIDELES DEFUNTS

célébrée selon les livres liturgiques en usage dans l'Église latine en 1962

Procession d'entrée

De profundis parisien - psaume 129 - faux-bourdon attribué à André Campra (1660 † 1744), maître de chapelle de Notre-Dame de Paris et de Louis XV à Versailles

De profundis clamávi ad te Dómine : *
Dómine, exáudi vocem meam.

*Des profondeurs, j'ai crié vers toi, Seigneur,
Seigneur écoute ma voix.*

Fiant aures tuæ intendéntes *
in vocem deprecationis meæ.

*Que tes oreilles soient attentives à la voix de
ma prière.*

Si iniquitátes observáveris Dómine : *
Dómine, quis sustinébit ?

*Si tu tiens compte des iniquités, Seigneur,
Seigneur, qui subsistera ?*

Quia apud te propitiátio est : *
et propter legem tuam sustínui te Dómine.

*Car près de toi est le pardon, et à cause de ta
loi j'ai espéré en toi Seigneur.*

Sustínuit ánima mea in verbo ejus : *
sperávit ánima mea in Dómino.

*Mon âme a espéré en ses paroles, mon âme a
espéré en le Seigneur.*

A custódia matutína usque ad noctem, *
speret Israël in Dómino.

*Depuis la garde du matin jusqu'à la nuit,
Qu'Israël espère en le Seigneur.*

Quia apud Dóminum misericórdia : *
et copiósa apud eum redemptio.

*Car auprès du Seigneur est la miséricorde, et
abonde chez lui la rédemption.*

Et ipse rédimet Israël *
ex ómnibus iniquitátibus ejus.

*Et c'est lui qui rachètera Israël de toutes ses
iniquités.*

Requiem ætéram : *
dona eis Dómine.

Donne-leur Seigneur le repos éternel.

Et lux perpétua *
lúceat eis.

Et que la lumière perpétuelle brille sur eux.

DEUXIEME QUETE : POUR LES BESOINS MATERIELS
ET L'APOSTOLAT DE LA PAROISSE

Merci de vérifier que votre téléphone portable est bien éteint.
N'HESITEZ PAS A EMPORTER CE FEUILLET : IL EST FAIT AUSSI POUR ETRE RELU A LA MAISON.

L'église est équipée d'une boucle acoustique : les personnes portant
un appareil auditif sont invitées à le régler sur la position « T », comme téléphone.



Introït

VI^{ème} ton - IV Esdras 2, 34-35 & Psaume 64, 2-3

Plain-chant et reprise de l'antienne sur une polyphonie du Padre Giovanni Baptista Martini, o.f.m. (1704 † 1784), maître de chapelle et organiste du couvent franciscain de Bologne

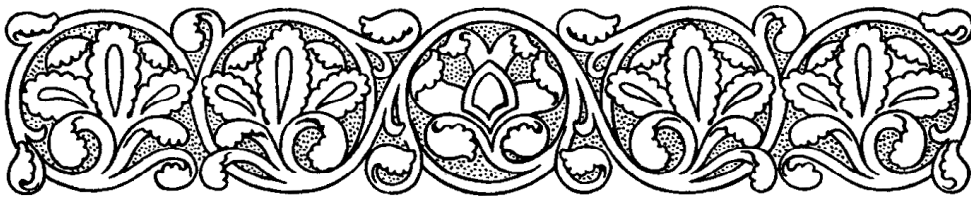
REQUIEM * æternam dona eis, Dómine : & lux perpétua, lúceat eis. – Ps. Te decet hymnus, Deus, in Sion, et tibi reddétur votum in Jerusalem : * exaudi oratiónem meam, ad te omnis caro véniet.

Donne-leur, Seigneur, le repos éternel, & que la lumière perpétuelle brille sur eux. – Ps. A toi est due la louange, Dieu, dans Sion, & à toi vient-on rendre des sacrifices à Jérusalem ; exauce ma prière, vers toi viens toute chair.

Kyrie

Alternances polyphoniques de Monsieur l'Abbé François-Joseph Brun (1878 † 1943), maître de chapelle de la cathédrale de Clermont-Ferrand puis vicaire & septième maître de chapelle de Saint-Eugène (l'Abbé Brun a offert son orgue à notre paroisse, c'est l'actuel orgue de chœur)

Les fidèles répondent aux alternances polyphoniques par le plain-chant ordinaire



vi.
K y- ri- e * e- lé- i-son. ij. Chri-ste e-
 lé- i-son. ij. Ký- ri- e e- lé- i-son. ij. Ký-ri- e *
 e- lé- i- son.

Collecte

V/. Dóminus vóbiscum.

R/. Et cum Spíritu tuo

Oremus. – Fidélium, Deus, ómnium cónditor et redémpstor : animábus famulórum, famularúmque tuárum remissionem cunctórum tríbe peccatórum ; ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatióibus consequántur. Qui vivis & regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R/. Amen.

Lecture de l'épître de Saint Paul, Apôtre, aux Corinthiens

1 Cor 15, 51-57

Frères, c'est d'un mystère que je vous parle : nous ne mourrons pas tous ; mais tous nous serons transformés, en un instant, en un clin d'œil, au son de la trompette finale. En effet la trompette sonnera : alors les morts ressusciteront, incorruptibles, et nous, nous serons transformés. Car ce qui est corruptible doit revêtir l'incorruptibilité, et ce qui est mortel doit revêtir l'immortalité. Quand ce qui est mortel aura revêtu l'immortalité, alors se réalisera la parole de l'Écriture : La mort a été engloutie dans la victoire. Où est-elle, ô Mort, ta victoire ? où est-il, ô Mort, ton aiguillon ? L'aiguillon de la mort, c'est le péché ; la puissance du péché, c'est la Loi. Grâce soit donc à Dieu, qui nous donne la victoire par notre Seigneur Jésus-Christ !

Graduel

Requiem * æternam dona eis Domine : et lux perpetua luceat eis. – V/. In memoriæ æterna erit justus : ab auditione mala * non timebit.

IInd ton - IV Esdras 2, 34-35 & Psaume 111, 7

Donne-leur, Seigneur, le repos éternel, et que la lumière perpétuelle brille sur eux. – V/. En mémoire éternelle sera le juste ; il n'aura pas à entendre le mal.

Trait

Absólve, * Dómine, ánimas ómnium fidélium defunctórum ab omni vínculo delictórum. – V/. Et grátia tua illis succurén-te, mereántur evádere júdicium ultiónis. – V/. Et lucis æternæ beatitúdine pérfrui.

II^{ème} ton

Délivre, Seigneur, les âmes de tous les fidèles défunts de tous les liens de leurs péchés. – V/. Et qu'avec le secours de ta grâce, elles méritent d'échapper à la vengeance au jour du jugement. – V/. Et qu'elles puissent profiter de la béatitude de la lumière éternelle.



Séquence

Dies iræ de la Missa pro defunctis de l'Abbé Homet, maître de chapelle de Notre-Dame de Paris et de Saint-Germain L'Auxerrois (XVIII^{ème} siècle)

DIES iræ, dies illa,
Solvat sæclum in favilla :
Teste David cum Sibylla.

Quantus tremor est futurus,
Quando iudex est venturus
Cuncta stricte discussurus !

TUBA, mirum spargens sonum
Per sepúlchra regiónum,
Coget omnes ante thronum.

Mors stupébit, et natura,
Cum resúrget creatúra,
Judicánti responsúra.

LIBER scriptus proferétur,
In quo totum continétur,
Unde mundus iudicétur.

Judex ergo cum sedébit
Quidquid latet, apparebit :
Nil inúltum remanébit.

QUID sum miser tunc dicturus ?
Quem patrónum rogáturus,
Cum vix justus sit securus ?

Rex treméndæ majestátis,
Qui salvándos salvat gratis,
Salva me, fons pietátis.

RECORDARE, Jesu pie,
Quod sum causa tuæ viæ :
Ne me perdas illa die.

Quærens me, sedisti lassus :
Redemísti crucem passus :
Tantus labor non sit cassus.

JUSTE iudex ultiónis,
Donum fac remissionis
Ante diem ratiónis.

Ingemisco, tamquam reus :
Culpa rubet vultus meus ;
Supplicánti parce, Deus.

QUI Mariam absolvísti,
Et latrónem exaudísti,
Mihi quoque spem dedísti.

Preces meæ non sunt dignæ :

*Jour de colère, ce jour-là,
Qui réduira le monde en cendres :
David l'atteste, et la Sibylle.*

*Ah ! quelle terreur règnera,
Lorsque le Juge apparaîtra
Pour tout trancher avec rigueur.*

*La trompette au son terrifiant,
Jetant l'appel parmi les tombes,
Nous poussera tous devant Dieu.*

*Stupeur sur vous, mort et nature,
Quand surgira la créature,
Tenue de répondre à son Juge !*

*Le livre achevé sera lu,
Où tout se trouve consigné
Pour ouvrir le procès du monde.*

*Lors donc que siègera le Juge,
Tout secret se révélera ;
Rien ne restera impuni.*

*Que dirai-je alors, malheureux ?
A quel avocat recourir,
Si le juste à peine résiste.*

*Roi redoutable en majesté,
Qui sauvez par pure bonté,
Sauvez-moi, source de pitié.*

*Rappelez-vous, ô doux Jésus,
Que je suis cause de votre œuvre ;
Ne me perdez pas en ce jour.*

*Votre fatigue à me chercher,
Votre croix pour me racheter :
Qu'un tel labeur ne soit pas vain !*

*Juste arbitre du châtimement,
Accordez-moi grâce et pardon
Avant le jour de reddition.*

*Comme un coupable je gémiss ;
J'ai péché, mon front en rougit ;
Épargnez-moi qui vous supplie.*

*Vous qui avez absous Marie,
Et exaucé le bon larron ;
Vous m'avez donné l'espérance.*

Mes prières ne sont pas dignes,

Sed tu bonus fac benigne,
Ne perénni cremer igne.

INTER oves locum præsta,
Et ab hædis me sequéstra,
Státuens in parte dextra.

Confutátis maledíctis,
Flammis ácribus addíctis :
Voca me cum benedíctis.

ORO supplex, & acclínis,
Cor contrítum quasi cinis ;
Gere curam mei finis.

LACRIMOSA dies illa,
Qua resúrget ex favilla

Judicándus homo reus :
Huic ergo parce, Deus.

Pie Jesu Dómine,
Dona eis réquiem. Amen.

*Mais soyez bon, ô vous qui l'êtes :
Que j'échappe au feu éternel !*

*Placez-moi parmi les brebis :
Séparez-moi d'avec les boucs,
En me plaçant du côté droit.*

*Les maudits par vous confondus,
Aux âpres flammes condamnés,
Mandez-moi parmi les élus.*

*Prosterné, suppliant, je prie,
Le cœur broyé comme une cendre ;
Prenez en main mon sort suprême.*

*Jour de larmes que ce jour-là,
Quand de la cendre surgira*

*L'homme coupable, face au Juge !
Pardonnez-lui donc, ô mon Dieu.*

*Et vous, Seigneur, ô doux Jésus,
Donnez-leur à tous le repos. Amen.*

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joannem

5, 25-29

In illo témpore : Dixit Jesus turbis Judæórum : Amen, amen, dico vobis, quia venit hora, et nunc est, quando mórtui áudient vocem Filii Dei : et qui audierint, vivent. Sicut enim Pater habet vitam in semetípso, sic dedit et Filio habere vitam in semetípso : et postestátem dedit ei judícium fácere, quia Fílius hóminis est. Nolíte mirári hoc, quia venit hora, in qua omnes, qui in monuméntis sunt, áudient vocem Fílii Dei : & procédent, qui bona fecerunt, in resurrectiónem vitæ : qui vero mala egerunt, in resurrectiõnem judícii.

En ce temps-là, Jésus dit à la foule des Juifs : En vérité, en vérité, je vous le dis, l'heure vient, et c'est maintenant, où les morts vont entendre la voix du Fils de Dieu, et ceux qui l'auront entendue vivront. De même que le Père a la vie en lui, ainsi a-t-il donné au Fils d'avoir la vie en lui ; et il lui a donné aussi le pouvoir d'exercer le jugement, parce qu'il est le Fils de l'homme. Ne vous étonnez pas : l'heure vient où tous ceux qui sont dans les tombeaux entendront la voix du Fils de Dieu ; et ils sortiront : ceux qui ont fait le bien, ressuscitant pour la vie ; ceux qui ont fait le mal, ressuscitant pour le jugement.

Offertoire

V/. Dóminus vóbiscum.

R/. Et cum Spíritu tuo.

V/. Orémus.

Répons du Propre, avec ses versets anciens

Dómine Jesu Christe, Rex glóriæ, libera ánimas ómnium fidélium defunctorum de pœnis inférni, & de profúndo lacu : libera eas de ore leónis, ne absórbeat eas tártarus,

Seigneur Jésus-Christ, Roi de gloire, délivre les âmes de tous les fidèles défunts des peines de l'enfer et du gouffre sans fond. Délivre-les de la gueule du lion. Qu'elles ne soient pas

ne cadant in obscurum : sed signifer sanctus
Michaël repræséntet eas in lucem sanctam ;

*** Quam olim Abrahæ promisisti et sémi-
ni ejus.**

V/. Hóstias et preces tibi, Dómine, laudis
offérimus : tu súscipe pro animábus illis,
quarum hódie memóriam fácimus : fac eas,
Dómine, de morte transíre ad vitam.

*** Quam olim...**

V/. Animæ eórum in bonis demoréntur et
semen eórum possídeat terram. *** Quam
olim...**

V/. Animæ fidélium, quas assumpsisti,
Dómine, fac gaudére cum sanctis tuis in
glória et líbera eas de locis tormentórum. .

*** Quam olim...**

Requiem ætérnam dona eis Dómine : et lux
perpétua lúceat eis. . *** Quam olim...**

Secrète

Hóstias, quæsumus, Dómine, quas tibi pro
animábus famulórum, famularúmque
tuárum offérimus, propitiátus inténde :
ut, quibus fidei cristiánæ méritum
contulísti, dones & præmium. Per Dó-
minum nostrum Jesum Christum Fí-
lium tuum, qui tecum vivit & regnat in
unitáte Spíritus Sancti Deus, ...

Préface des défunts

V/. PER ómnia sæcula sæculórum.

R/. Amen.

V/. Dóminus vobíscum.

R/. Et cum Spíritu tuo.

V/. Sursum corda.

R/. Habémus ad Dóminum.

V/. Grátias agámus Dómino Deo nostro.

R/. Dignum et justum est.

VERE dignum et justum est, æquum et salu-
táre nos tibi semper et ubíque grátias ágere,
Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne

*englouties par l'abîme. Qu'elles ne tombent
pas dans les ténèbres. Mais que saint Michel,
le porte-étendard, les introduise dans la
sainte lumière,*

** celle que jadis tu avais promise à Abraham
et à sa descendance.*

*V/. Nous t'offrons, Seigneur, le sacrifice &
les prières de louange: accepte-les pour ces
âmes dont nous faisons aujourd'hui mé-
moire : fais-les passer, Seigneur, de la mort
à la vie, * celle que jadis...*

*Leurs âmes jouiront des biens et leur descen-
dance possèdera la terre, * celle que jadis...*

*Libère les âmes des fidèles, que tu as reçues,
Seigneur, des lieux des tourments, & accorde
la joie avec tes saints dans la gloire, * celle
que jadis...*

*Donne-leur Seigneur le repos éternel et que
la lumière perpétuelle brille sur eux, * celle
que jadis...*

*Nous te demandons d'accepter, Seigneur, le
sacrifice que nous t'offrons pour les
âmes de tes serviteurs & de tes servan-
tes, afin qu'après leur avoir accordé le
mérite de la foi chrétienne, tu leur en
donnes aussi la récompense. Par notre
Seigneur Jésus-Christ, ton Fils, qui vit &
règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu...*

V/. ... pour les siècles des siècles.

R/. Amen.

V/. Le Seigneur soit avec vous.

R/. Et avec ton esprit.

V/. Élevons nos cœurs.

R/. Nous les avons vers le Seigneur.

V/. Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

R/. Cela est digne et juste.

*Vraiment il est digne et juste, c'est notre de-
voir et c'est notre salut, de te rendre grâces,
toujours et en tout lieu, à toi, Seigneur saint,*

Deus : per Christum Dóminum nostrum.

In quo nobis spes beátæ resurrectionis ef-
fúlsit : ut quos contrístat certa moriéndi
condítio, eósdem consolétur futúrá immor-
talitátis promíssio. Tuis enim fidélibus,
Dómine, vita mutátur, non tóllitur, & disso-
lúta terréstris hujus incolátus domo, æténa
in cælis habitátio comparátur.

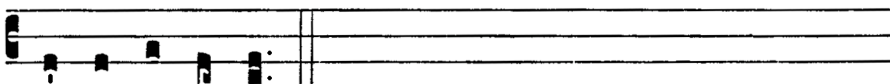
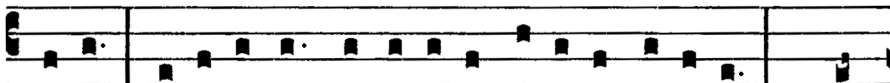
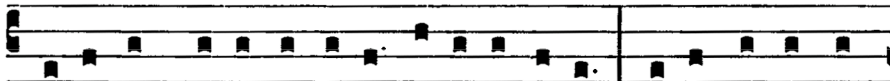
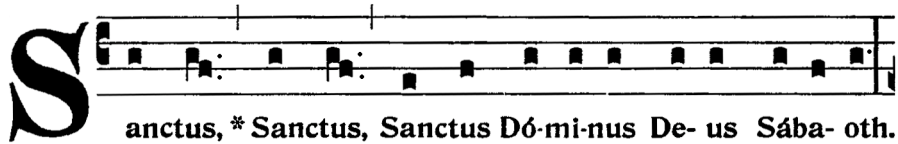
Et ídeo cum Ángelis & Archángelis, cum
Thronis & Dominatióibus, cumque omni
militia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ
tuæ cánimus, sine fine dicéntes :

*Père tout-puissant, Dieu éternel, par le
Christ notre Seigneur.*

*C'est en lui qu'a resplendi pour nous
l'espérance de la résurrection bienheureuse,
en sorte que ceux qu'attriste la certitude
inexorable de la mort soient consolés par la
promesse de l'immortalité future. Car pour
tes fidèles, Seigneur, la vie est renouvelée, &
non pas ôtée ; & lorsque l'abri de ce terres-
tre séjour tombe en poussière, une éternelle
demeure les attend dans les cieux.*

*Et c'est pourquoi, avec les Anges & les Ar-
changes, avec les Trônes & les Dominations,
& avec toutes les armées célestes, nous chan-
tons l'hymne de ta gloire, en disant sans fin :*

Sanctus



Après la Consécration

Pie Iesu de la séquence dies iræ du Requiem de Maurice Duruflé (1902 † 1986), organiste de Saint-Etienne-du-Mont

Pie Iesu Dómine, dona eis requiem
sempitérnam. Amen.

*Bon Jésus, donnez-leur le repos éternel.
Amen.*

Agnus Dei



A-gnus De- i, * qui tol-lis peccá-ta mundi: dona e-
is ré-qui- em. Agnus De- i, * qui tol-lis peccá-ta mundi: do-
na e- is ré-qui- em. Agnus De- i, * qui tol-lis peccá- ta mun-
di: dona e- is ré-qui- em ** sempi-tér-nam.

Communion

Bone Jesu - motet en plain-chant musical - Tradition de Troyes

Miseremini - plainte des âmes du Purgatoires - Texte tiré du livre de Job lu aux matines des défunts (Job XIX, 21) - motet anonyme du XVII^{ème} siècle

R/. Miseremini mei, miseremini mei,
saltem vos, ámici mei.

V/ Quia manus Dómini tétigit me.

V/ Réquiem ætérnam dona eis Dómine.

V/ Et lux perpétua, lúceat eis.

*Ayez-pitié de moi, ayez pitié de moi, je
vous en conjure, vous mes amis.*

Car la main de Dieu m'a touché.

Donne-leur Seigneur le repos éternel,

*Et que la lumière perpétuelle brille sur
eux.*

Antienne du Propre

IV Esdras 2, 34-35

Lux æterna * lúceat eis, Dómine : * Cum
sanctis tuis in ætérnum : quia pius es.
V/. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine : et
lux perpétua lúceat eis. * Cum sanctis tuis
in ætérnum : quia pius es.

*Que la lumière éternelle brille sur eux, Sei-
gneur, avec tes Saints, dans l'éternité, car tu
es bon. V/. Donne-leur, Seigneur, le repos
éternel ; et que la lumière perpétuelle brille
sur eux, * avec tes Saints, dans l'éternité, car
tu es bon.*

Postcommunion

V/. Dóminus vobíscum.

R/. Et cum Spírítu tuo.

Orémus. – Animábus, quæsumus, Dómine, famulórum, famularúmque tuárum orátio proficiat supplicántium : ut eas & a peccátis ómnibus éxuas, & tuæ redemptiónis facias esse partícipes. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit & regnat in unitáte Spírítus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R/. Amen.

Requiescant in pace. R/ Amen



Absoute

Líbera me, Dómine, de morte ætérna, in die illa treménda : * Quando cæli movéndi sunt & terra : † Dum véneris judicáre sæculum per ignem.

V/. Tremens factus sum ego, & tímeo, dum discússio vénerit, atque ventúra ira.

* Quando cæli movéndi sunt & terra :

V/. Dies illa, dies iræ, calamitátis & misériæ, dies magna & amára valde.

† Dum véneris judicáre sæculum per ignem.

V/. Réquiem æternam dona eis, Dómine : & lux perpétua lúceat eis.

Líbera me, Dómine, de morte ætérna, in die

Prions. – *Puissent nos supplications, nous t'en prions, Seigneur, être utiles aux âmes de tes serviteurs & de tes servantes, afin que tu les purifies de tous leurs péchés. Par notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils, qui vit & règne avec toi en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour les siècles des siècles.*

Délivre-moi, Seigneur, de la mort éternelle, en ce jour terrible lorsque les cieux et la terre seront ébranlés, quand tu viendras juger l'univers par le feu.

V/. Je suis devenu tremblant, & je crains, dans l'attente du jugement qui se fera & de la colère qui éclatera.

** Lorsque les cieux et la terre seront ébranlés.*

V/. Ce jour-là, jour de colère, de calamité & de misère, jour grand & plein d'amertume.

† Quand tu viendras juger l'univers par le feu.

V/. Donne-leur le repos éternel, Seigneur ; & que la lumière perpétuelle brille sur eux.

Délivre-moi, Seigneur, de la mort éternelle,

illa treménda : * Quando cæli movénda sunt
& terra : † Dum véneris judicáre sæculum
per ignem.

Kyrie eleison

Christe eleison

Kyrie eleison

Pater noster (*puis en secret jusqu'à :*)

V/. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

R/. Sed libera nos a malo.

V/. A porta ínferi.

R/. Erue, Dómine, ánimas eórum.

V/. Requiescant in pace.

R/. Amen.

V/. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R/. Et clamor meus ad te véniat.

V/. Dóminus vobiscum

R/. Et cum spírítu tuo

Oremus. – Fidélium, Deus, ómnium cóndi-
tor et redémtor : animábus famuló-
rum, famularúmque tuárum remissi-
ónem cunctórum tríbe peccatórum ; ut
indulgéntiam, quam semper optavérunt,
piis supplicatióibus consequántur. Qui
vivis & regnas cum Deo Patre in uni-
táte Spírítus Sancti Deus, per ómnia
sæcula sæculórum.

R/. Amen.

V/. Réquiem ætérrnam dona eis, Dómine.

R/. Et lux perpetua luceat eis.

V/. Requiescant in pace.

R/. Amen.

*en ce jour terrible lorsque les cieus et la
terre seront ébranlés, quand tu viendras ju-
ger l'univers par le feu.*

*V/. Et ne nous laisse pas succomber à la
tentation.*

R/. Mais délivre-nous du mal.

V/. Des portes de l'enfer.

R/. Délivre, Seigneur, leurs âmes.

V/. Qu'ils reposent dans la paix.

R/. Amen.

V/. Seigneur, exauce ma prière.

R/. Et que mon cri parvienne jusqu'à toi.

V/. Le Seigneur soit avec vous.

R/. Et avec votre esprit.

Prions. – Dieu, Créateur & Rédempteur de
tous les fidèles, accorde aux âmes de tes
serviteurs & de tes servantes une rémis-
sion abondante de tous leurs péchés, afin
qu'elles obtiennent par ces pieuses sup-
plications la miséricorde en laquelle el-
les ont toujours espéré. Toi qui vis & rè-
gne avec le Père en l'unité du Saint Es-
prit, Dieu pour les siècles des siècles.

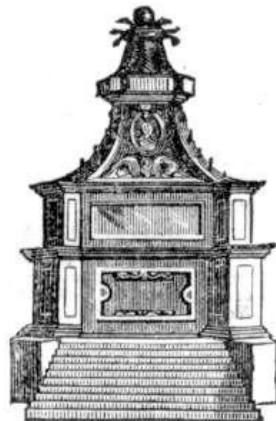
R/. Amen.

V/. Donne-leur, Seigneur, le repos éternel.

*R/. Et que la lumière perpétuelle brille sur
eux.*

V/. Qu'ils reposent dans la paix.

R/. Amen.



Procession de sortie

De profundis de la Messe de Requiem des évêques de Langres, de Nicolas-Mammès Couturier (1840 † 1911), maître de chapelle de la cathédrale de Langres

De profundis clamávi ad te Dómine : *
Dómine, exáudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendéntes *
in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitátes observáveris Dómine : *
Dómine, quis sustinébit ?

Quia apud te propitiátio est : *
et propter legem tuam sustínui te Dómine.

Sustínuit ánima mea in verbo ejus : *
sperávit ánima mea in Dómino.

A custódia matutína usque ad noctem,
*
speret Israël in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia : *
et copiósá apud eum redemptio.

Et ipse rédimet Israël *
ex ómnibus iniquitátibus ejus.

Requiem ætérrnam : *
dona eis Dómine.

Et lux perpétua *
lúceat eis.

Des profondeurs, j'ai crié vers toi, Seigneur, Seigneur écoute ma voix.

Que tes oreilles soient attentives à la voix de ma prière.

Si tu tiens compte des iniquités, Seigneur, Seigneur, qui subsistera ?

Car près de toi est le pardon, et à cause de ta loi j'ai espéré en toi Seigneur.

Mon âme a espéré en ses paroles, mon âme a espéré en le Seigneur.

Depuis la garde du matin jusqu'à la nuit, Qu'Israël espère en le Seigneur.

Car auprès du Seigneur est la miséricorde, et abonde chez lui la rédemption.

Et c'est lui qui rachètera Israël de toutes ses iniquités.

Donne-leur Seigneur le repos éternel.

Et que la lumière perpétuelle brille sur eux.



Schola paroissiale « Sainte Cécile »

Direction : Henri de Villiers

Anne Foulard, soprano

à l'orgue, Touve Ratovondrahety



